ENGLISH
FRANÇAIS

KD-R647 / KD-R641 / KD-R547 / KD-R541 / KD-R449 / KD-R447 / KD-R443 / KD-R442 / KD-R441

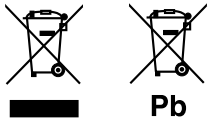
CD RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL
RÉCEPTEUR CD
MANUEL D'INSTRUCTIONS

JVC KENWOOD Corporation

Please read all instructions carefully before operation to obtain the best possible performance from the unit.
Veuillez lires les instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil afin d'obtenir les meilleures performances possibles de l'appareil.

Made for iPod iPhone

GET0832-001A [E/EN/EU]



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

CE

Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative's:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04, 61145 Friedberg, Germany

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04, 61145 Friedberg, Allemagne

The marking of products using lasers
The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Marquage des produits utilisant un laser
L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	6
AUX	7
AUDIO SETTINGS	8
ILLUMINATION	9
MORE INFORMATION	9
TROUBLESHOOTING	10
SPECIFICATIONS	11
INSTALLATION / CONNECTION	12

How to read this manual

- Operations explained mainly using buttons on the faceplate of **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449** / **KD-R447** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**.
- **[XX]** indicates the selected items.
- **(➔ XX)** indicates references are available on the stated page number.

BEFORE USE

⚠ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

⚠ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accident.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:

- Avoid using the USB device or iPod/iPhone if it might hinder driving safety.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.

Remote control (RM-RK52):

- Do not leave the remote control in hot places such as on the dashboard.
- The Lithium battery is in danger of explosion if replaced incorrectly. Replace it only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed, contact a physician immediately.

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicon or soft cloth.

Cleaning the connector: Detach the faceplate and clean the connector with a cotton swab gently, being careful not to damage the connector.

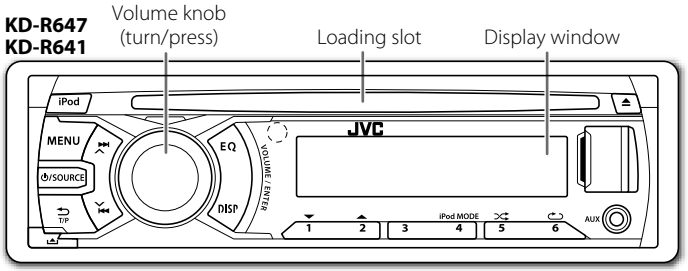
Connector (on the reverse side of the faceplate)

Handling discs:

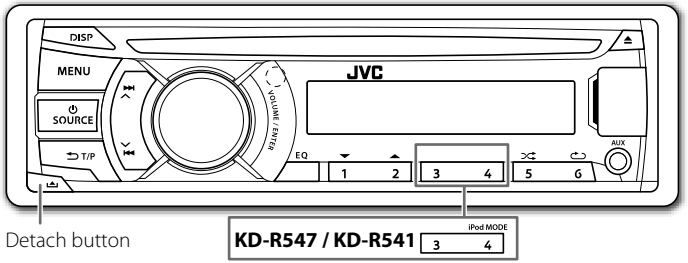
- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

Faceplate

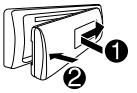
KD-R647
KD-R641



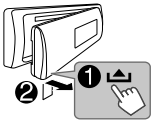
KD-R547 **KD-R449** **KD-R443** **KD-R441**
KD-R541 **KD-R447** **KD-R442**



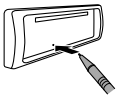
Attach



Detach



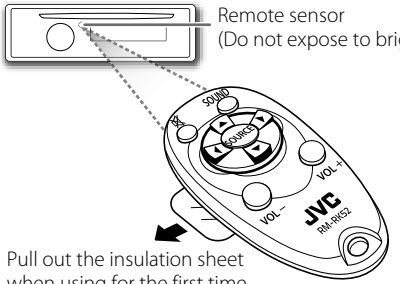
How to reset



Your preset adjustments will also be erased.

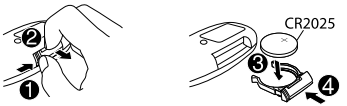
Remote control (RM-RK52)

- Supplied for **KD-R647**.
- Need to purchase separately for **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**.

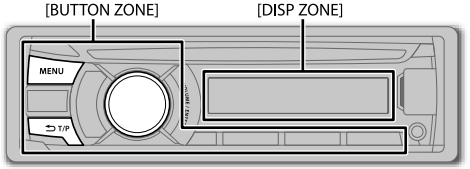


Pull out the insulation sheet when using for the first time.

How to replace the battery



To	Do this (on the faceplate)	Do this (on the remote control)
Turn on the power	Press ⏻ **SOURCE**. • Press and hold to turn off the power.	(not available)
Adjust the volume	Turn the volume knob.	Press **VOL +** or **VOL –**.
	Press the volume knob to mute the sound or pause playback. • Press again to cancel.	Press 🔇 to mute the sound or pause playback. • Press again to cancel.
Select a source	• Press ⏻ **SOURCE** repeatedly. • Press ⏻ **SOURCE**, then turn the volume knob within 2 seconds.	Press **SOURCE** repeatedly.
Change the display information	Press **DISP** repeatedly. **(➜ 10)** • Press and hold to scroll the current display information.	(not available)



1 Cancel the demonstration

1 Press and hold **MENU**.
2 Press the volume knob to select **[DEMO]**.
3 Turn the volume knob to select **[DEMO OFF]**, then press the knob.
4 Press **MENU** to exit.

2 Set the clock

1 Press and hold **MENU**.
2 Turn the volume knob to select **[CLOCK]**, then press the knob.
3 Turn the volume knob to select **[CLOCK SET]**, then press the knob.
4 Turn the volume knob to select the day, then press the knob.
5 Turn the volume knob to adjust the hour, then press the knob.
6 Turn the volume knob to adjust the minute, then press the knob.
7 Turn the volume knob to select **[24H/12H]**, then press the knob.
8 Turn the volume knob to select **[24 HOUR]** or **[12 HOUR]** then press the knob.
9 Press **MENU** to exit.

3 Set the basic settings

1 Press and hold **MENU**.
2 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.
• See the following table for selection.
3 Press **MENU** to exit.

To return to the previous hierarchy, press **T/P**.

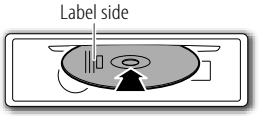
Default: **XX**

CLOCK	
24H/12H	**24 HOUR**/ **12 HOUR**: Selects the clock format.
CLOCK ADJ	**AUTO**: The clock time is automatically set using the Clock Time (CT) data in FM Radio Data System signal. ; **OFF**: Cancels.
CLOCK DISP	**ON**: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; **OFF**: Cancels.
DIMMER	
DIMMER SET	Selects the display and button illumination adjusted in the **[BRIGHTNESS]** setting. **AUTO**: Changes between the day and night adjustments when you turn off or on the car headlights.*1 ; **ON**: Selects the night adjustments. ; **OFF**: Selects the day adjustments.
BRIGHTNESS	Sets the display and button brightness for day and night separately. 1 **DAY**/ **NIGHT**: Select day or night. 2 **BUTTON ZONE**/ **DISP ZONE**: Select the zone for setting. 3 Set the brightness level (**00** to **31**). (Default: **BUTTON ZONE**: **DAY**: **25** ; **NIGHT**: **9** / **DISP ZONE**: **DAY**: **31** ; **NIGHT**: **12** ; For **KD-R647** / **KD-R641**: **DAY**: **31** ; **NIGHT**: **11**)
DISPLAY	
SCROLL*2	**ONCE**: Scrolls the display information once. ; **AUTO**: Repeats scrolling at 5-second intervals. ; **OFF**: Cancels.
TAG DISPLAY	**ON**: Shows the TAG information while playing MP3/WMA files. ; **OFF**: Cancels.
IPOD SWITCH*3 : For **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** only	
	HEAD MODE: Controls music playback only from this unit. ; **IPOD MODE**: Controls music playback from both the unit and iPod/iPhone. ; **EXT MODE**: Controls music playback only from the iPod/iPhone.
SRC SELECT	
AM*4	**ON**: Enables AM in source selection. ; **OFF**: Disables.
AUX*4	**ON**: Enables AUX in source selection. ; **OFF**: Disables. ; **BT ADAPTER**: Select when the KS-BTA100 Bluetooth adapter is connected to the AUX jack **(➜ 7)**. The source name will change to BT AUDIO.

*1 The illumination control wire connection is required. **(➜ 13)**
*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked).
*3 Displayed only when the source is USB-IPOD.
*4 Not displayed when the corresponding source is selected.

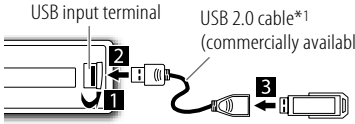
Start playback

CD



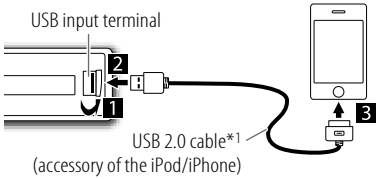
The source changes to CD and playback starts.
- To eject a disc, press ⏏.

USB



The source changes to USB and playback starts.

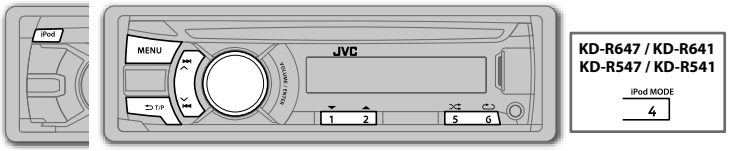
iPod/iPhone (**KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** only)



The source changes to USB-IPOD and playback starts.
- You can also change the source from the other source to iPod by pressing **iPod.**

Press **4 iPod MODE** repeatedly to select the control mode (**[HEAD MODE]** / **[IPOD MODE]** / **[EXT MODE]**) directly.
- See also **[IPOD SWITCH]**. **(➜ 4)**

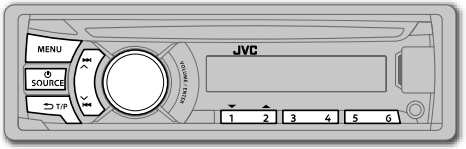
*1 Do not leave the cable inside the car when not using.



✔ : Applicable
— : Not applicable

To	Do this	CD	USB	iPod
Select a track/file	Press ⏮/⏭ (or ◄/► on RM-RK52).	✔	✔	✔*2
Select a folder (MP3/WMA)	Press **1** ▼/**2** ▲ (or ▲/▼ on RM-RK52).	✔	✔	—
Reverse/Fast-forward	Press and hold ⏮/⏭ (or ◄/► on RM-RK52).	✔	✔	✔*2
Select a track/file from a list	**1** Press **MENU** **2** Turn the volume knob to make a selection, then press the knob. • MP3/WMA file: Select the desired folder, then a file. • iPod or JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) file*3: Select the desired file from the list (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*4, GENRES, COMPOSERS*4). • To return to the previous hierarchy, press ⮌ **T/P**. • To cancel, press **MENU**. **Note: Turn the volume knob quickly to fast-search.**	✔	✔	✔*5
Repeat play	Press **6** ⮌ repeatedly to make a selection. • Audio CD or JPC / JMC file: TRACK RPT, RPT OFF • MP3/WMA file: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF • iPod: ONE RPT, ALL RPT	✔	✔	✔*5
Random play	Press **5** ⤮ repeatedly to make a selection. • Audio CD: ALL RND, RND OFF • MP3/WMA file or JPC / JMC file: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF • iPod: SONG RND, ALBUM RND*6, RND OFF	✔	✔	✔*5

*2 Applicable under **[HEAD MODE]** and **[IPOD MODE]** only. **(➜ 4)**
*3 Only for files registered in the database created with JPC / JMC. **(➜ 10)**
*4 Only for iPod.
*5 Applicable under **[HEAD MODE]** only. **(➜ 4)**
*6 Not applicable for some iPod/iPhone.



"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Search for a station

1 Press ⏻ **SOURCE** to select FM or AM.
2 Press ⏮/⏭ (or ◄/► on RM-RK52) to search for a station automatically.
(or)
Press and hold ⏮/⏭ (or ◄/► on RM-RK52) until "M" flashes, then press repeatedly to search for a station manually.

Store a station

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.
While listening to a station....
Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**) to store.
(or)
1 Press and hold the volume knob until "PRESET MODE" flashes.
2 Turn the volume knob to select a preset number, then press the knob.
The preset number flashes and "MEMORY" appears.

Select a stored station

Press one of the number buttons (**1** to **6**).
(or)
1 Press **MENU**.
2 Turn the volume knob to select a preset number, then press the knob.

Search for your favorite program (PTY Search)

Available only for FM Radio Data System stations.
1 Press and hold ⮌ **T/P**.
2 Turn the volume knob to select a PTY code (➜ 7), then press the knob.
If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Activate TA Standby Reception

Available only for FM Radio Data System stations.
Press ⮌ **T/P**.
The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) (if available) from any source other than AM.
• To deactivate, press ⮌ **T/P** again.

Other settings

1 Press and hold **MENU**.
2 Turn the volume knob to select **[TUNER]**, then press the knob.
3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below and on page 7), then press the knob.
4 Press **MENU** to exit.

Default: **XX**

SSM	For **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: FM: **SSM 01 – 06** / **SSM 07 – 12** / **SSM 13 – 18** Automatically preset up to 18 stations for FM. "SSM" stops flashing when first 6 stations are stored. Select **SSM 07 – 12** / **SSM 13 – 18** to store the following 12 stations. For **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: FM: **SSM 01 – 06** / **SSM 07 – 12** ; FM-LO: **SSM 01 – 06** Automatically preset up to 12 stations for FM and 6 stations for FM-LO. "SSM" stops flashing when first 6 stations are stored. Select **SSM 07 – 12** to store the following 6 stations for FM.
AF-REG*	**AF ON**: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; **AF-REG ON**: Switches to another station only in the specific region using the AF control. ; **AF OFF**: Cancels.
NEWS-STBY*	Displayed only when the source is FM. **ON**: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; **OFF**: Cancels.
P-SEARCH*	**ON**: When the signal of a preset station you have selected is weak, this unit searches for another station possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. ; **OFF**: Cancels.

* Only for FM Radio Data System stations.

Default: **XX**

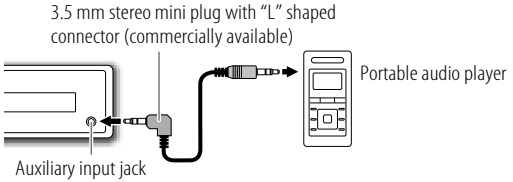
MONO	Displayed only when the source is FM. **MONO ON**: Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; **MONO OFF**: Cancels.
IF BAND	**AUTO**: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises from adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) ; **WIDE**: Subjects to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
RADIO TIMER	Turns on the radio at a specific time regardless of the current source. 1 **ONCE**/ **DAILY**/ **WEEKLY**/ **OFF**: Select how often the timer will be turned on. 2 Select the band. For **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: **FM**/ **AM** For **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: **FM**/ **FM-LO**/ **AM** 3 Select the preset station. For **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: **01** to **18** (for FM)/ **01** to **06** (for AM) For **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: **01** to **12** (for FM)/ **01** to **06** (for FM-LO/AM) 4 Set the activation day and time. • "⏲" lights up when complete. Radio Timer will not activate for the following cases. • The unit is turned off. • **[OFF]** is selected for **[AM]** in **[SRC SELECT]** after Radio Timer for AM is selected. **(➜ 4)**

PTY code:
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music)**, ROCK M** (music)**, EASY M** (music)**, LIGHT M** (music)**, CLASSICS, OTHER M** (music)**, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (music)**, OLDIES, FOLK M** (music)**, DOCUMENT**

AUX

Use a portable audio player

1 Connect a portable audio player (commercially available).

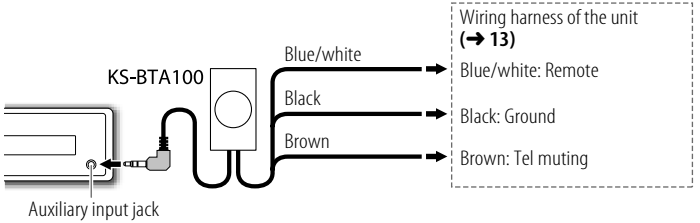


2 Select **[ON]** for **[AUX]** in **[SRC SELECT]. (➜ 4)**
3 Press ⏻ **SOURCE** to select AUX.
4 Turn on the portable audio player and start playback.

Use a 3-core plug head stereo mini plug for optimum audio output.

Use a Bluetooth® device

1 Connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased).



2 Register (pair) the Bluetooth device with KS-BTA100.
3 Select **[BT ADAPTER]** for **[AUX]** in **[SRC SELECT]. (➜ 4)**.
4 Press ⏻ **SOURCE** to select BT AUDIO
5 Start using the Bluetooth device.

For details, refer to the instruction manual of KS-BTA100.

AUDIO SETTINGS

To	Do this
Select a preset equalizer	Press **EQ** repeatedly. FLAT (default), NATURAL, DYNAMIC, VOCAL BOOST, BASS BOOST, USER
Store your own sound settings	**1** Press and hold **EQ**. **2** Turn the volume knob to make a selection, then press the knob. SUB.W *1: –08 to +08 Default: (00) BASS LVL: –06 to +06 (00) MID LVL: –06 to +06 (00) TRE LVL: –06 to +06 (00) • The setting is stored to [USER] in EQ. • To return to the previous item, press ⮌ **T/P**. • To exit, press **EQ**.

*1 For **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**: Displayed only when **[L/O MODE]** is set to **[SUB.W]** and **[SUB.W]** is set to **[ON]**.

Other settings

1 Press and hold **MENU**.
2 Turn the volume knob to select **[PRO EQ]** or **[AUDIO]**, then press the knob.
3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below), then press the knob.
Repeat step **3** until the desired item is selected.
4 Press **MENU** to exit.

PRO EQ

1 **BASS** / **MIDDLE** / **TREBLE**: Select a sound tone.
2 Adjust the sound elements of the selected sound tone.

BASS	Frequency:	**60**/ **80**/ **100**/ **200 Hz**	Default: (80 Hz)
	Level:	**–06** to **+06**	(00)
	Q:	**Q1.0**/ **Q1.25**/ **Q1.5**/ **Q2.0**	(Q1.0)
MIDDLE	Frequency:	**0.5**/ **1.0**/ **1.5**/ **2.5 kHz**	Default: (1.0 kHz)
	Level:	**–06** to **+06**	(00)
	Q:	**Q0.75**/ **Q1.0**/ **Q1.25**	(Q1.25)
TREBLE	Frequency:	**10.0**/ **12.5**/ **15.0**/ **17.5 kHz**	Default: (10.0 kHz)
	Level:	**–06** to **+06**	(00)
	Q:	**Q FIX**	(Q FIX)

The setting is stored to [USER] in EQ.

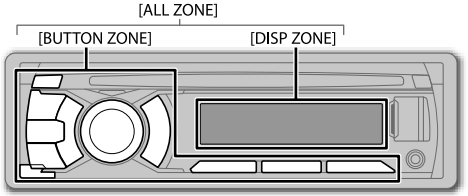
Default: **XX**

AUDIO	
FADER*2*3	**R06** — **F06** (**00**): Adjusts the front and rear speaker output balance.
BALANCE*3	**L06** — **R06** (**00**): Adjusts the left and right speaker output balance.
BASS BOOST	**+01** / **+02**: Selects your preferred bass boost level. ; **OFF**: Cancels.
LOUD	**LOW** / **HIGH**: Boosts low or high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume. ; **OFF**: Cancels.
VOL ADJUST	**–05** — **+05** (**00**): Presets the volume adjustment level of each source (compared to the FM volume level). Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if FM is selected.)
L/O MODE	**SUB.W** / **REAR**: Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the REAR/SW line out terminals on the rear panel (through an external amplifier).
SUB.W*4	**ON** / **OFF**: Turns on or off the subwoofer output.
SUB.W LPF*5	**THROUGH**: All signals are sent to the subwoofer. ; **LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz**: Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz are sent to the subwoofer.
SUB.W LEVEL*5	**–08** — **+08** (**00**): Adjusts the subwoofer output level.
BEEP	**ON** / **OFF**: Activates or deactivates the keypress tone.
TEL MUTING*6	**ON**: Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). ; **OFF**: Cancels.
AMP GAIN	**LOW POWER**: Limits the maximum volume level to 30. (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) ; **HIGH POWER**: The maximum volume level is 50.

[L/O MODE] / **[SUB.W]** / **[SUB.W LPF]** / **[SUB.W LEVEL]** is selectable only for **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**.

*2 If you are using a two-speaker system, set the fader level to **[00]**.
*3 This adjustment will not affect the subwoofer output.
*4 Displayed only when **[L/O MODE]** is set to **[SUB.W]**.
*5 Displayed only when **[SUB.W]** is set to **[ON]**.
*6 Does not work if **[BT ADAPTER]** is selected for **[AUX]** in **[SRC SELECT]**.

ILLUMINATION



1 Press and hold **MENU**.
2 Turn the volume knob to select **[COLOR]** or **[COLOR SETUP]**, then press the knob.
3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below), then press the knob.
4 Press **MENU** to exit.

Default: **XX**

COLOR: Select a color for **[BUTTON ZONE]**, **[DISP ZONE]**, and **[ALL ZONE]** separately.	
KEY ILLUM*1	**GREEN** / **RED**: Selects your preferred button illumination color.
BUTTON ZONE*2 **[COLOR 06]**	**COLOR 01** to **COLOR 29**: The selected color is shown on the selected zone. **USER**: The color you have created in **[COLOR SETUP]** is shown on the selected zone. **COLOR FLOW 01** to **COLOR FLOW 03**: Color changes at different speeds.
DISP ZONE*2 **[COLOR 01]**	
ALL ZONE*2 **[COLOR 06]**	The button and display illumination will change to the current or selected **[BUTTON ZONE]** color.
COLOR SETUP*2: Store your own day and night colors for **[BUTTON ZONE]** and **[DISP ZONE]** separately.	
DAY COLOR	1 **BUTTON ZONE** / **DISP ZONE**: Select a zone. 2 **RED** / **GREEN** / **BLUE**: Select a primary color. 3 **00** to **31**: Select the level. Repeat steps 2 and 3 for all the primary colors. • Your setting is stored to **[USER]** in **[COLOR]**. • If **[00]** is selected for all primary colors for **[DISP ZONE]**, nothing appears on the display.
NIGHT COLOR	
MENU COLOR	**ON**: Changes the display and buttons illumination when settings are performed on menu and list search. ; **OFF**: Cancels.

[NIGHT COLOR] or **[DAY COLOR]** is changed by turning on or off your car's headlight.
*1 For **KD-R547** / **KD-R449**.
*2 For **KD-R647** / **KD-R641**.

MORE INFORMATION

About discs and audio files

- This unit can only play the following CDs:

- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.
- **Unplayable discs:**
  - Discs that are not round.
  - Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
  - Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
  - 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.
- **DualDisc playback:** The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product cannot be recommended.
- **Playable files:**
  - File extensions: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Bit rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps
    WMA: 32 kbps — 192 kbps
  - Sampling frequency:
    MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
    WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
  - Variable bit rate (VBR) files.
- **Maximum number of characters for file/folder name:**
  It depends on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or<.wma>).
  - ISO 9660 Level 1 and 2: 64 characters
  - Romeo: 64 characters
  - Joliet: 32 characters
  - Windows long file name: 64 characters

About USB devices

- This unit can play MP3/WMA files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub and Multi Card Reader.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- The maximum number of characters for:
  - Folder names: 63 characters
  - File names: 63 characters
  - MP3 Tag: 60 characters
  - WMA Tag: 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

About iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, and 4th generation)
  - iPod classic
  - iPod with video (5th generation)*
  - iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S

* **[IPOD MODE]**/ **[EXT MODE]** are not applicable.

- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in **[HEAD MODE]**.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod/iPhone.
- If some operations are not performed correctly or as intended, visit: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (English website only).

About "JVC Playlist Creator" and "JVC Music Control"

- This unit supports the PC application "JVC Playlist Creator" and Android™ application "JVC Music Control."
- When you use an audio file with database added using the "JVC Playlist Creator" or "JVC Music Control," you can search for a file by title, album or artist name using Music Search.
- "JVC Playlist Creator" and "JVC Music Control" are available from the following web site: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (English website only).

Display information

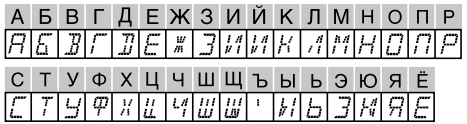
FM or **AM**	**Non-Radio Data System station:** Frequency ↔ Day/Clock **FM Radio Data System station:** Station name (PS) → Frequency → Program type (PTY) → Day/Clock → (back to the beginning)
CD or **USB**	Album title/Artist* → Track title* → Track no./Playing time → Day/Clock → (back to the beginning)
USB-IPOD	**[HEAD MODE]** or **[IPOD MODE]:** Album title/Artist* → Track title* → Track no./Playing time → Day/Clock → (back to the beginning) **[EXT MODE]:** EXT MODE ↔ Day/Clock
AUX	AUX ↔ Day/Clock
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Day/Clock

* "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.

Available Cyrillic letters (for **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**)

Available characters

Display indications



Symptom	Remedy
Sound cannot be heard.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections. • Be sure the rear ground terminal connected to the car's chassis are using shorter and thicker cords.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly, then reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
Source cannot be selected.	Check the **[SRC SELECT]** setting. **(➜ 4)**
Radio reception is poor. / Static noise while listening to the radio.	• Connect the antenna firmly. • Pull the antenna out all the way.
Correct characters are not displayed.	This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. For **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: The unit can also display uppercase Cyrillic letters. (See left column.)
"PLEASE" and "EJECT" appear alternately.	Press ⏏, then insert the disc correctly.
"IN DISC" appears.	Make sure nothing is blocking the loading slot when you eject the disc.
Disc cannot be ejected.	Press and hold ⏏ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected.
Playback order is not as intended.	The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc).
Elapsed playing time is not correct.	This depends on the recording process earlier.
"NOT SUPPORT" appears and track skips.	Check whether the track is a playable format. **(➜ 9)**
"CANNOT PLAY" flashes and/or connected device cannot be detected.	• Check whether the connected device is compatible with this unit and ensure the files are in supported formats. **(➜ 9)** • Reattach the device.
"READING" keeps flashing.	• Do not use too many hierarchical levels and folders. • Reload the disc or reattach the USB device.
The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	• Check the connection between this unit and iPod/iPhone. • Detach and reset the iPod/iPhone using hard reset. • Check whether the **[IPOD SWITCH]** setting is appropriate. **(➜ 4)**

If you still have troubles, reset the unit. (➜ 3)

SPECIFICATIONS

Audio amplifier

Power Output	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS)	20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at less than 1% total harmonic distortion
Load Impedance	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Frequency Response	40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	70 dB
Line-Out, Subwoofer-Out Level/ Impedance	For **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**: 2.5 V/10 kΩ load (full scale)
Output Impedance	≤ 600 Ω

Tuner

FM	Frequency Range	For **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: FM 87.5 MHz to 108.0 MHz For **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: FM 87.5 MHz to 108.0 MHz FM-LO 65.0 MHz to 74.0 MHz
	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity	65 dB (at 400 kHz)
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
AM	Frequency Range	MW 531 MHz to 1 611 MHz LW 153 MHz to 279 MHz
	Sensitivity/Selectivity	MW 20 µV/40 dB LW 50 µV/—

CD player

Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels	2 channels (stereo)
Frequency Response	5 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	98 dB
Wow and Flutter	Below measurable limit

USB

USB Standard	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Compatible Devices	Mass storage class
Compatible File Systems	FAT 32/16/12
Playable Audio Formats	MP3/WMA
Maximum Supply Current	DC 5 V ⎓ 1 A

General

Power Requirements (Operating Voltage)		DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D)	Installation Size (approx.)	182 mm × 53 mm × 159 mm
	Panel Size (approx.)	For **KD-R647** / **KD-R641**: 188 mm × 59 mm × 10 mm For **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449** / **KD-R447** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: 188 mm × 59 mm × 13 mm
Weight (excluding accessories)		1.2 kg

Subject to change without notice.

⚠ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

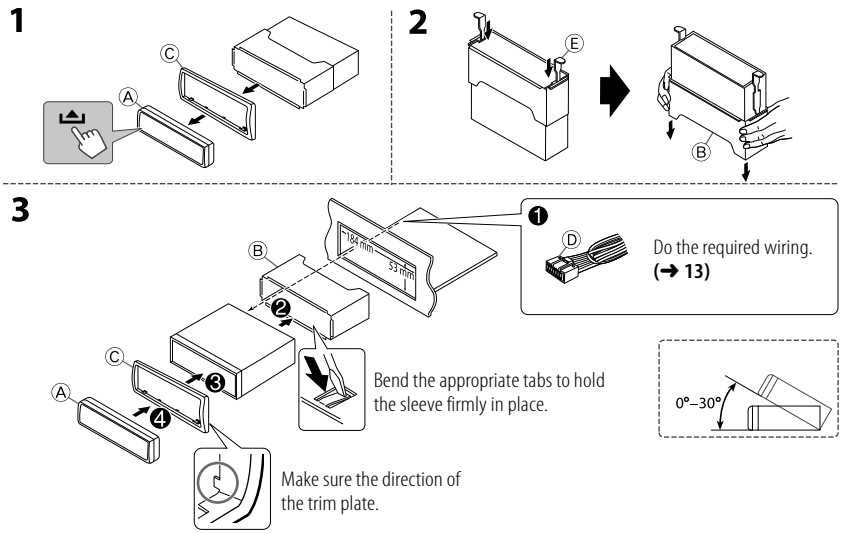
⚠ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the ⊖ wires of speaker to the car chassis, Ground wire (black), or in parallel.
- Connect speakers with a maximum power of more than 50 W. If the maximum power of the speakers is lower than 50 W, change the **[AMP GAIN]** setting to avoid damaging the speakers. **(➜ 8)**
- Mount the unit with the angle of 30° or less.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

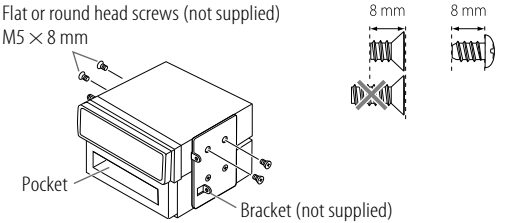
Basic procedure

1. Remove the key from the ignition switch, then disconnect the ⊖ terminal of the car battery.
2. Connect the wires properly.
   See Wiring connection. **(➜ 13)**
3. Install the unit to your car.
   See Installing the unit (in-dash mounting).
4. Connect the ⊖ terminal of the car battery.
5. Reset the unit. **(➜ 3)**

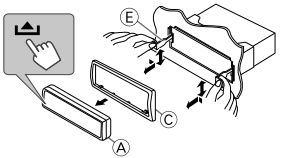
Installing the unit (in-dash mounting)



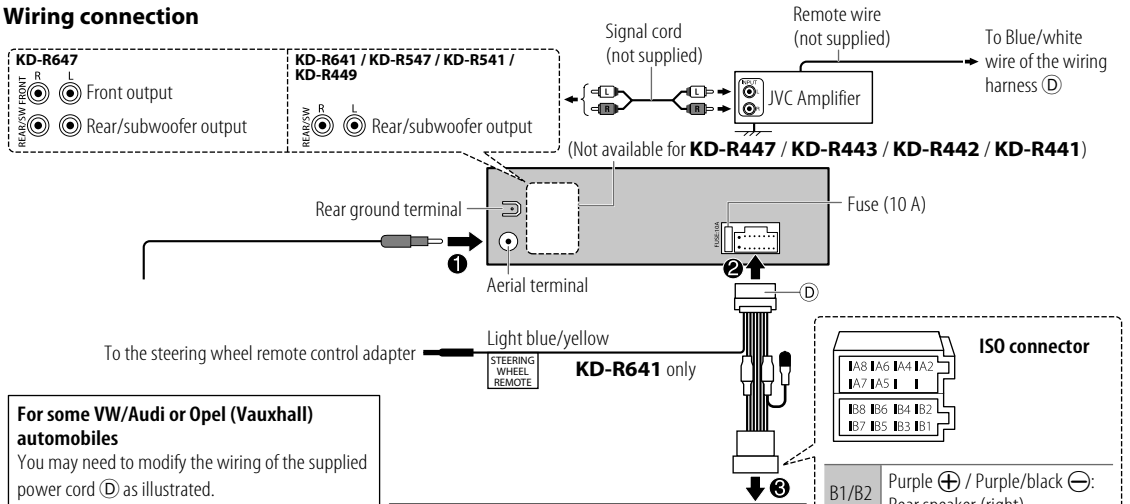
When installing without the mounting sleeve



How to remove the unit



Wiring connection



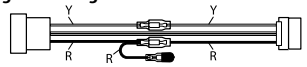
For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied power cord Ⓓ as illustrated.

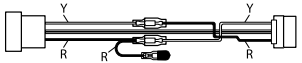
If the unit does not turn on with modified wiring 1, use modified wiring 2 instead.

Y: Yellow R: Red

Original wiring

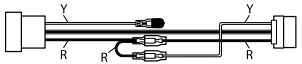


Modified wiring 1

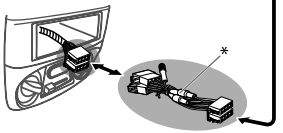


(or)

Modified wiring 2

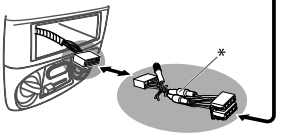


If your car has an ISO terminal



(or)

If your car does NOT have an ISO terminal



* Custom wiring harness (separately purchased)

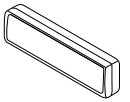
IMPORTANT: A custom wiring harness (separately purchased) which is suitable for your car is recommended for connection.

ISO connector

B1/B2	Purple ⊕ / Purple/black ⊖: Rear speaker (right)
B3/B4	Gray ⊕ / Gray/black ⊖: Front speaker (right)
B5/B6	White ⊕ / White/black ⊖: Front speaker (left)
B7/B8	Green ⊕ / Green/black ⊖: Rear speaker (left)
A2	To mobile phone system (Brown)
A4	Yellow: Battery
A5	Blue/white: Remote wire
A6	Orange/white: Car light control switch
A7	Red: Ignition (ACC)
A8	Black: Earth (ground) connection

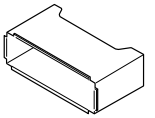
Part list for installation

Ⓐ Faceplate



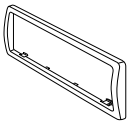
(×1)

Ⓑ Mounting sleeve



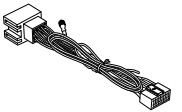
(×1)

Ⓒ Trim plate



(×1)

Ⓓ Wiring harness



(×1)

Ⓔ Extraction key

(×2)

TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	6
AUX	7
RÉGLAGES AUDIO	8
ÉCLAIRAGE	9
PLUS D'INFORMATIONS	9
GUIDE DE DÉPANNAGE	10
SPÉCIFICATIONS	11
INSTALLATION / RACCORDEMENT	12

Comment lire ce manuel
- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade du **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449** / **KD-R447** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**.
- **[XX]** indique les éléments choisis.
- **(➔ XX)** indique que des références sont disponibles aux numéros de page cités.

AVANT L'UTILISATION

⚠ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sure de votre véhicule.

⚠ Précautions

Réglage du volume:
- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:
- Évitez d'utiliser un périphérique USB ou un iPod/iPhone s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Télécommande (RM-RK52):
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- La pile au lithium risque d'exploser si elle est remplacée incorrectement. Ne la remplacez uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur: Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.

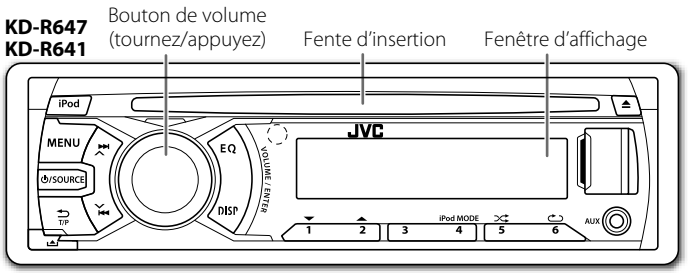
Connecteur (sur la face arrière de la façade)

Manipulation des disques:
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

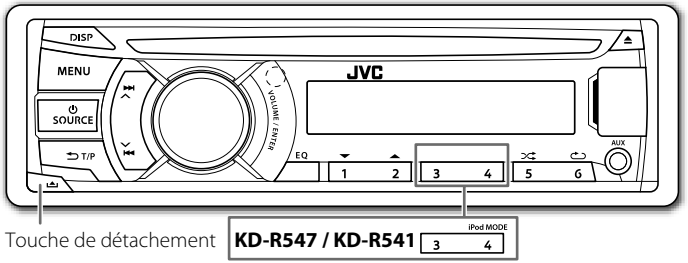
FONCTIONNEMENT DE BASE

Façade

KD-R647
KD-R641



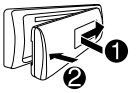
KD-R547 **KD-R449** **KD-R443** **KD-R441**
KD-R541 **KD-R447** **KD-R442**



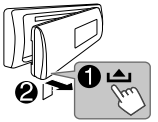
Touche de détachement

KD-R547 / KD-R541

Attachez



Détachez

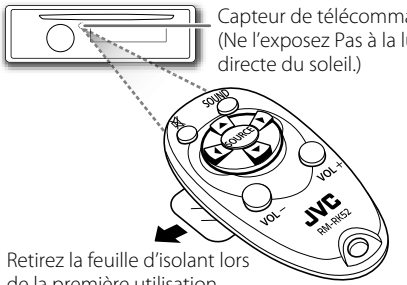


Comment réinitialiser

Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

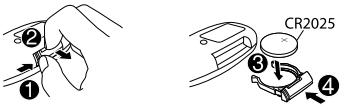
Télécommande (RM-RK52)

- Fourni pour le **KD-R647**.
- Doit être acheté séparément pour le **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**.



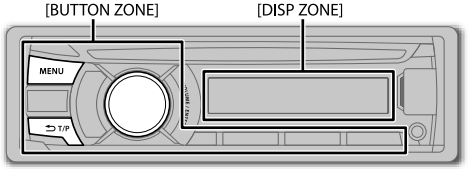
Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

Comment remplacer la pile



Pour	Faire (sur la façade)	Faire (sur la télécommande)
Mettez l'appareil sous tension	Appuyez sur ⏻ **SOURCE**. • Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.	(non disponible)
Ajustez le volume	Tournez le bouton de volume.	Appuyez sur **VOL +** ou **VOL –**.
	Appuyez sur le bouton de volume pour couper le son ou mettre la lecture en pause. • Appuyez une nouvelle fois pour annuler.	Appuyez sur 🔇 pour couper le son ou mettre la lecture en pause. • Appuyez une nouvelle fois pour annuler.
Sélectionner la source	• Appuyez répétitivement sur ⏻ **SOURCE**. • Appuyez sur ⏻ **SOURCE**, puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.	Appuyez répétitivement sur **SOURCE**.
Changez l'information sur l'affichage	Appuyez répétitivement sur **DISP**. **(➜ 10)** • Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.	(non disponible)

PRISE EN MAIN



1 Annulez la démonstration

1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner **[DEMO]**.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[DEMO OFF]**, puis appuyez sur le bouton.
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

2 Réglez l'horloge

1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK]**, puis appuyez sur le bouton.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK SET]**, puis appuyez sur le bouton.
4 Tournez le bouton de volume pour choisir le jour, puis appuyez sur le bouton.
5 Tournez le bouton de volume pour régler les heures, puis appuyez sur le bouton.
6 Tournez le bouton de volume pour régler les minutes, puis appuyez sur le bouton.
7 Tournez le bouton de volume pour choisir **[24H/12H]**, puis appuyez sur le bouton.
8 Tournez le bouton de volume pour choisir **[24 HOUR]** ou **[12 HOUR]**, puis appuyez sur le bouton.
9 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

3 Faites les réglages de base

1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
• Référez-vous au tableau suivant pour la sélection.
3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.
Pour revenir à la hiérarchie précédente, appuyez sur **⮌ T/P**.

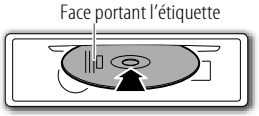
Défaut: **XX**

CLOCK	
24H/12H	**24 HOUR**/ **12 HOUR**: Choisit le format de l'horloge.
CLOCK ADJ	**AUTO**: L'horloge est réglée automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) comprises dans les données du signal FM Radio Data System. ; **OFF**: Annulation.
CLOCK DISP	**ON**: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; **OFF**: Annulation.
DIMMER	
DIMMER SET	Permet de sélectionner l'éclairage de l'affichage et des touches ajusté dans le réglage **[BRIGHTNESS]**. **AUTO**: Commute entre les réglages pour la journée et la nuit quand vous allumez ou éteignez les feux de la voiture.*1 ; **ON**: Choisit les réglages pour la nuit. ; **OFF**: Choisit les réglages pour le jour.
BRIGHTNESS	Règle la luminosité de l'affichage et des touches séparément pour le jour et la nuit. 1 **DAY**/ **NIGHT**: Choisissez le jour ou la nuit. 2 **BUTTON ZONE**/ **DISP ZONE**: Choisissez la zone pour le réglage. 3 Réglez le niveau de luminosité (**00** à **31**). (Défaut: **BUTTON ZONE**: **DAY**: **25** ; **NIGHT**: **9** / **DISP ZONE**: **DAY**: **31** ; **NIGHT**: **12** ; Pour **KD-R647** / **KD-R641**: **DAY**: **31** ; **NIGHT**: **11**)
DISPLAY	
SCROLL*2	**ONCE**: Fait défiler une fois les informations de l'affichage. ; **AUTO**: Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). ; **OFF**: Annulation.
TAG DISPLAY	**ON**: Affiche les informations des balises lors de la lecture de fichiers MP3/WMA. ; **OFF**: Annulation.
IPOD SWITCH*3 : Pour **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** uniquement	
	HEAD MODE: Commande la lecture musicale uniquement à partir de cet appareil. ; **IPOD MODE**: Commande la lecture musicale à partir de cet appareil et de l'iPod/iPhone. ; **EXT MODE**: Commande la lecture musicale uniquement à partir de l'iPod/iPhone.
SRC SELECT	
AM*4	**ON**: Met en service AM dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service.
AUX*4	**ON**: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service. ; **BT ADAPTER**: Sélectionnez quand l'adaptateur Bluetooth KS-BTA100 est connecté à la prise AUX **(➜ 7)**. Le nom de la source change sur BT AUDIO.

*1 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. **(➜ 13)**
*2 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place).
*3 S'affiche uniquement quand la source est USB-IPOD.
*4 Pas d'affichage quand la source correspondante est sélectionnée.

Démarrez la lecture

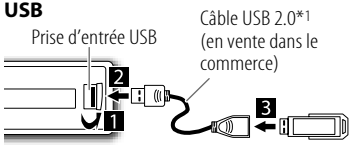
CD



La source change sur CD et la lecture démarre.

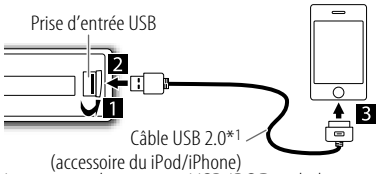
• Pour éjecter un disque, appuyez sur ⏏.

USB



La source change sur USB et la lecture démarre.

iPod/iPhone (**KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** uniquement)



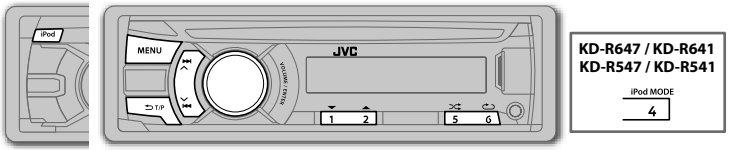
La source change sur USB-IPOD et la lecture démarre.

• Vous pouvez aussi changer la source à partir d'une autre source sur iPod en appuyant sur **iPod.**

Appuyez répétitivement sur **4 iPod MODE** pour sélectionner le mode de commande directement (**[HEAD MODE]** / **[IPOD MODE]** / **[EXT MODE]**).

• Reportez-vous aussi à **[IPOD SWITCH]**. **(➜ 4)**

*1 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.



✔ : Applicable
— : Non applicable

Pour	Faire	CD	USB	iPod
Sélectionnez un une plage ou un fichier	Appuyez sur ⏮/⏭ (ou ◄/► sur la RM-RK52).	✔	✔	✔*2
Sélection du dossier (MP3/WMA)	Appuyez sur **1**▼/**2**▲ (ou ▲/▼ sur la RM-RK52).	✔	✔	—
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant	Maintenez enfoncée ⏮/⏭ (ou ◄/► sur la RM-RK52).	✔	✔	✔*2
Sélectionnez une plage/fichier à partir d'une liste	**1** Appuyez sur **MENU** **2** Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton. • Fichier MP3/WMA: Sélectionnez le dossier souhaité, puis un fichier. • iPod ou fichier JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC)*3: Sélectionnez le fichier souhaité à partir de la liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*4, GENRES, COMPOSERS*4). • Pour revenir à la hiérarchie précédente, appuyez sur ⮌ **T/P**. • Pour annuler, appuyez sur **MENU**. **Remarque: Tournez le bouton de volume rapidement pour la recherche rapide.**	✔	✔	✔*5
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur la touche **6** ↻ pour faire un choix. • CD Audio ou fichier JPC / JMC: TRACK RPT, RPT OFF • Fichier MP3/WMA: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF • iPod: ONE RPT, ALL RPT	✔	✔	✔*5
Lecture aléatoire	Appuyez répétitivement sur la touche **5** ⤮ pour faire un choix. • CD Audio: ALL RND, RND OFF • Fichier MP3/WMA ou fichier JPC / JMC: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF • iPod: SONG RND, ALBUM RND*6, RND OFF	✔	✔	✔*5

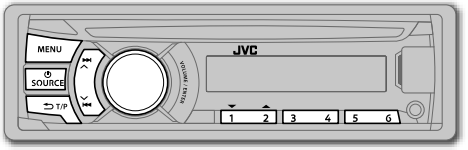
*2 Applicable uniquement pour **[HEAD MODE]** et **[IPOD MODE]**. **(➜ 4)**

*3 Uniquement pour les fichiers enregistrés dans la base de données crée avec JPC / JMC. **(➜ 10)**

*4 Uniquement pour iPod.

*5 Applicable uniquement avec **[HEAD MODE]**. **(➜ 4)**

*6 Non applicable pour certains iPod/iPhone.



"ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Recherchez une station

1 Appuyez sur ⏻ **SOURCE** pour choisir FM ou AM.
2 Appuyez sur ⏮/⏭ (ou ◄/► sur la RM-RK52) pour rechercher une station automatiquement.
(ou)
Maintenez en enfoncé ⏮/⏭ (ou ◄/► sur la RM-RK52) jusqu'à ce que "M" clignote, puis appuyez répétitivement dessus pour rechercher une station manuellement.

Mémorisez une station

Vous pouvez mémoriser un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.
Pendant l'écoute d'une station....
Maintenez pressée une des touches numériques (**1** à **6**) pour mémoriser.
(ou)
1 Maintenez enfoncé le bouton de volume jusqu'à ce que "PRESET MODE" clignote.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton.
Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît.

Sélectionnez une station mémorisée

Appuyez sur l'une des touches numériques (**1** à **6**).
(ou)
1 Appuyez sur **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton.

Recherche de votre programme préféré (recherche PTY)

Disponible uniquement pour les stations FM Radio Data System.
1 Maintenez pressée ⮌ **T/P**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir un code PTY (**➜ 7**), puis appuyez sur le bouton.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mise en service de l'attente de réception TA

Disponible uniquement pour les stations FM Radio Data System.
Appuyez sur ⮌ **T/P**.
L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA) (s'il y en a une), à partir de n'importe quelle source autre que AM.
• Pour désactiver, appuyez à nouveau sur ⮌ **T/P**.

Autres paramètres

1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[TUNER]**, puis appuyez sur le bouton.
3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau de la page 7), puis appuyez sur le bouton.
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Défaut: **XX**

SSM	Pour **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: FM: **SSM 01 – 06** / **SSM 07 – 12** / **SSM 13 – 18** Préréglez automatiquement un maximum de 18 stations pour FM. "SSM" s'arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées. Sélectionnez **SSM 07 – 12** / **SSM 13 – 18** pour mémoriser les 12 stations suivantes. Pour **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: FM: **SSM 01 – 06** / **SSM 07 – 12** ; FM-LO: **SSM 01 – 06** Préréglez un maximum de 12 station pour FM et de 6 station pour FM-LO. "SSM" s'arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées. Choisissez **SSM 07 – 12** pour mémoriser les 6 stations suivantes pour FM.
AF-REG*	**AF ON**: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; **AF-REG ON**: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande AF. ; **AF OFF**: Annulation.
NEWS-STBY*	S'affiche uniquement quand la source est FM. **ON**: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; **OFF**: Annulation.
P-SEARCH*	**ON**: Quand le signal d'une station préréglée que vous avez sélectionnée est faible, cet appareil recherche une autre station diffusant si possible le même programme que celui de la station préréglée d'origine. ; **OFF**: Annulation.

* Uniquement pour les stations FM Radio Data System.

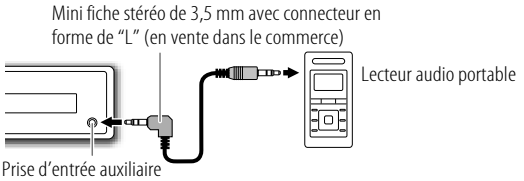
Défaut: **XX**

MONO	S'affiche uniquement quand la source est FM. **MONO ON**: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo sera perdu. ; **MONO OFF**: Annulation.
IF BAND	**AUTO**: Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences des stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) ; **WIDE**: Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
RADIO TIMER	Met la radio sous tension à une heure spécifique quelle que soit la source actuelle. 1 **ONCE**/ **DAILY**/ **WEEKLY**/ **OFF**: Sélectionnez la fréquence de mise en service de la minuterie. 2 Choisissez la bande. Pour **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: **FM**/ **AM** Pour **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: **FM**/ **FM-LO**/ **AM** 3 Sélectionnez la station préréglée. Pour **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: **01** à **18** (pour FM)/ **01** à **06** (pour AM) Pour **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: **01** à **12** (pour FM)/ **01** à **06** (pour FM-LO/AM) 4 Réglez l'heure et le jour de mise en service. • "⏲" s'allume quand le réglage est terminé. La minuterie de radio ne se met pas en service dans les cas suivants. • L'appareil est mis hors tension. • **[OFF]** est sélectionné pour **[AM]** dans **[SRC SELECT]** après la sélection de la minuterie de radio pour AM. **(➜ 4)**

Code PTY:
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique)**, ROCK M** (musique)**, EASY M** (musique)**, LIGHT M** (musique)**, CLASSICS, OTHER M** (musique)**, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (musique)**, OLDIES, FOLK M** (musique)**, DOCUMENT**

Utilisation d'un lecteur audio portable

1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).

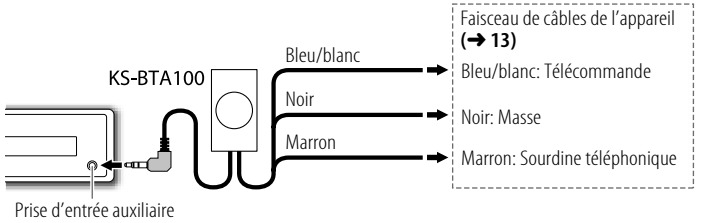

Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L" (en vente dans le commerce)
Lecteur audio portable
Prise d'entrée auxiliaire

2 Sélectionnez **[ON]** pour **[AUX]** dans **[SRC SELECT]. (➜ 4)**
3 Appuyez sur ⏻ **SOURCE** pour choisir AUX.
4 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum.

Utilisation d'un périphérique Bluetooth®

1 Connectez l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément).



2 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.
3 Sélectionnez **[BT ADAPTER]** pour **[AUX]** dans **[SRC SELECT]. (➜ 4)**.
4 Appuyez sur ⏻ **SOURCE** pour choisir BT AUDIO.
5 Commencez à utiliser le périphérique Bluetooth®.

Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions du KS-BTA100.

RÉGLAGES AUDIO

Pour	Faire
Choisissez un égaliseur préréglé	Appuyez répétitivement sur **EQ**. FLAT (défaut), NATURAL, DYNAMIC, VOCAL BOOST, BASS BOOST, USER
Mémorisez vos propres ajustements sonores	**1** Maintenez enfoncée **EQ**. **2** Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton. SUB.W *1: –08 à +08 Défaut: (00) BASS LVL: –06 à +06 (00) MID LVL: –06 à +06 (00) TRE LVL: –06 à +06 (00) • Le réglage est mémorisé sur [USER] dans EQ. • Pour retourner à l'élément précédent, appuyez sur ⮌ **T/P**. • Pour quitter, appuyez sur **EQ**.

*1 Pour **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**: Affichez uniquement quand **[L/O MODE]** est réglé sur **[SUB.W]** et que **[SUB.W]** est réglé sur **[ON]**.

Autres paramètres

1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[PRO EQ]** ou **[AUDIO]**, puis appuyez sur le bouton.
3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau ci-dessous), puis appuyez sur le bouton.
Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné.
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

PRO EQ

1 **BASS** / **MIDDLE** / **TREBLE**: Choisissez une tonalité de son.
2 Ajustez les éléments sonores de la tonalité de son choisie.

BASS	Fréquence:	**60**/ **80**/ **100**/ **200 Hz**	Défaut:	(80 Hz)
	Niveau:	**–06** à **+06**		(00)
	Q:	**Q1.0**/ **Q1.25**/ **Q1.5**/ **Q2.0**		(Q1.0)
MIDDLE	Fréquence:	**0.5**/ **1.0**/ **1.5**/ **2.5 kHz**	Défaut:	(1.0 kHz)
	Niveau:	**–06** à **+06**		(00)
	Q:	**Q0.75**/ **Q1.0**/ **Q1.25**		(Q1.25)
TREBLE	Fréquence:	**10.0**/ **12.5**/ **15.0**/ **17.5 kHz**	Défaut:	(10.0 kHz)
	Niveau:	**–06** à **+06**		(00)
	Q:	**Q FIX**		(Q FIX)

Le réglage est mémorisé sur [USER] dans EQ.

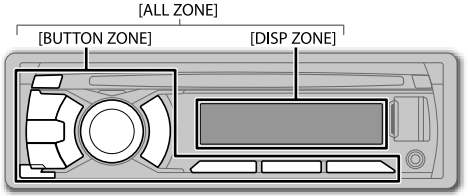
Défaut: **XX**

AUDIO	
FADER*2*3	**R06** — **F06** (**00**): Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.
BALANCE*3	**L06** — **R06** (**00**): Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
BASS BOOST	**+01** / **+02**: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; **OFF**: Annulation.
LOUD	**LOW** / **HIGH**: Accentue les basses ou hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; **OFF**: Annulation.
VOL ADJUST	**–05** — **+05** (**00**): Prérègle le niveau d'ajustement du volume de chaque source (en comparaison avec le niveau de volume FM). Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si FM est choisi.)
L/O MODE	**SUB.W** / **REAR**: Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne REAR/SW sur le panneau arrière (à travers un amplificateur extérieur).
SUB.W*4	**ON** / **OFF**: Active ou désactive la sortie de caisson de grave.
SUB.W LPF*5	**THROUGH**: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; **LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz**: Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
SUB.W LEVEL*5	**–08** — **+08** (**00**): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BEEP	**ON** / **OFF**: Met en ou hors service la tonalité des touches.
TEL MUTING*6	**ON**: Coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). ; **OFF**: Annulation.
AMP GAIN	**LOW POWER**: Limite le volume maximum à 30. (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) ; **HIGH POWER**: Le niveau de volume maximum est de 50.

[L/O MODE] / **[SUB.W]** / **[SUB.W LPF]** / **[SUB.W LEVEL]** peut être sélectionné uniquement pour le **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**.

*2 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur **[00]**.
*3 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.
*4 Est affiché uniquement quand **[L/O MODE]** est réglé sur **[SUB.W]**.
*5 Est affiché uniquement quand **[SUB.W]** est réglé sur **[ON]**.
*6 Ne fonctionne pas si **[BT ADAPTER]** est sélectionné pour **[AUX]** dans **[SRC SELECT]**.

ÉCLAIRAGE



1 Maintenez pressée **MENU**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[COLOR]** ou **[COLOR SETUP]**, puis appuyez sur le bouton.
3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau ci-dessous), puis appuyez sur le bouton.
4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Défaut: **XX**

COLOR: Choisissez une couleur séparément pour **[BUTTON ZONE]**, **[DISP ZONE]** et **[ALL ZONE]**.	
KEY ILLUM*1	**GREEN** / **RED**: Sélectionne votre couleur d'éclairage des touches préférée.
BUTTON ZONE*2 **[COLOR 06]**	**COLOR 01** à **COLOR 29**: La couleur choisie apparaît dans la zone choisie. **USER**: La couleur que vous avez créée dans **[COLOR SETUP]** apparaît dans la zone choisie. **COLOR FLOW 01** à **COLOR FLOW 03**: La couleur change à différentes vitesses.
DISP ZONE*2 **[COLOR 01]**	
ALL ZONE*2 **[COLOR 06]**	L'éclairage des touches et de l'affichage change sur la couleur actuelle ou **[BUTTON ZONE]** choisie.
COLOR SETUP*2: Mémorisez votre propre couleur de jour et de nuit séparément pour **[BUTTON ZONE]** et **[DISP ZONE]**.	
DAY COLOR	1 **BUTTON ZONE** / **DISP ZONE**: Choisissez une zone. 2 **RED** / **GREEN** / **BLUE**: Choisissez une couleur primaire. 3 **00** à **31**: Sélectionnez le niveau. Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les couleurs primaires. • Votre réglages est mémorisé sur **[USER]** dans **[COLOR]**. • Si **[00]** est choisi pour toutes les couleurs primaires pour **[DISP ZONE]**, rien n'apparaît sur l'affichage.
NIGHT COLOR	
MENU COLOR	**ON**: Change l'éclairage de l'affichage et des touches quand les réglages sont réalisés sur le menu et la recherche de liste. ; **OFF**: Annulation.

[NIGHT COLOR] ou **[DAY COLOR]** est changé quand vous allumez ou éteignez les feux de la voiture.

*1 Pour **KD-R547** / **KD-R449**.
*2 Pour **KD-R647** / **KD-R641**.

PLUS D'INFORMATIONS

À propos des disques et des fichiers audio

- Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:

- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées pendant la lecture.
- **Disques non reproductibles:**
  - Disques qui ne sont pas ronds.
  - Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
  - Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
  - CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- **Lecture de disques à double face:** La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil ne peut pas etre recommandée.
- **Fichiers reproductibles:**
  - Extensions de fichier: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Débit binaire: MP3: 8 kbps à 320 kbps
    WMA: 32 kbps à 192 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage:
    MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
    WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
  - Fichiers à débit binaire variable (VBR).
- **Nombre maximum de caractères pour le nom d'un fichier/dossier:**
  Ca dépend du format de disque utilisé (y compris les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
  - ISO 9660 Niveau 1 et 2: 64 caractères
  - Romeo: 64 caractères
  - Joliet: 32 caractères
  - Nom de fichier long Windows: 64 caractères

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB et un lecteur multicartes.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Nombre maximum de caractère pour:
  - Noms de dossier: 63 caractères
  - Noms de fichier: 63 caractères
  - Balises MP3: 60 caractères
  - Balises WMA: 60 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

À propos de l'iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd et 4th generation)
  - iPod classic
  - iPod with video (5th generation)*
  - iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th et 6th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S

* **[IPOD MODE]**/ **[EXT MODE]** n'est pas disponible.

- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode **[HEAD MODE]**.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod/iPhone.
- Si certaines opération ne sont pas effectuées correctement ou comme vous le souhaitez, consultez: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (Site web en anglais uniquement).

À propos de "JVC Playlist Creator" et de "JVC Music Control"

- Cet appareil prend en charge l'application PC "JVC Playlist Creator" et l'application Android™ "JVC Music Control."
- Lorsque vous utilisez un fichier audio possédant des informations de base de données ajoutées par "JVC Playlist Creator" ou "JVC Music Control," , vous pouvez chercher un fichier par titre, par album ou par nom d'artiste à l'aide de la Recherche de morceau.
- "JVC Playlist Creator" et "JVC Music Control," sont disponibles à partir des sites web suivants: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (Site web en anglais uniquement).

Informations sur l'affichage

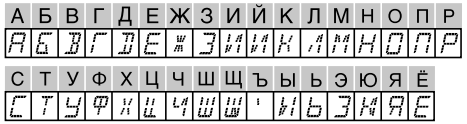
FM ou **AM**	**Stations non Radio Data System:** Fréquence ↔ Jour/Horloge **Stations FM Radio Data System:** Nom de la station (PS) → Fréquence → Type de programme (PTY) → Jour/Horloge → (retour au début)
CD ou **USB**	Titre d'album/Artiste* → Titre de plage* → No de plage/Durée de lecture → Jour/Horloge → (retour au début)
USB-IPOD	**[HEAD MODE]** ou **[IPOD MODE]:** Titre d'album/Artiste* → Titre de plage* → No de plage/Durée de lecture → Jour/Horloge → (retour au début) **[EXT MODE]:** EXT MODE ↔ Jour/Horloge
AUX	AUX ↔ Jour/Horloge
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Jour/Horloge

* "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaire ou si aucun nom n'a été enregistré.

Lettres cyrilliques disponibles (pour le **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**)

Caractères disponibles

Indications sur l'affichage



Symptôme	Remède
Le son ne peut pas être entendu.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Assurez-vous que la prise arrière de mise à la terre est connectée au châssis de la voiture avec un cordon court et épais.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont isolées correctement, puis réinitialisez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
Vous ne pouvez pas choisir la source.	Cochez le réglage **[SRC SELECT]**. **(➜ 4)**
La réception radio est mauvaise. / Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	• Connectez l'antenne solidement. • Sortez l'antenne complètement.
Les caractères corrects ne sont pas affichés.	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Pour **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: Cet appareil peut aussi afficher l'alphabet cyrillique majuscule. (Voir la colonne de gauche).
"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement.	Appuyez sur ⏏, puis insérez le disque correctement.
"IN DISC" apparaît.	Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion quand vous éjectez le disque.
Le disque ne peut pas être éjecté.	Maintenez enfoncée ⏏ pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté.
L'ordre de lecture n'est pas celui que vous pensiez.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).
La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela dépend du processus d'enregistrement utilisé.
"NOT SUPPORT" apparaît et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible. **(➜ 9)**
"CANNOT PLAY" clignote et/ou le périphérique connecté ne peut pas etre détecté.	• Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que les fichiers sont dans un format compatible. **(➜ 9)** • Reconnectez le périphérique.
"READING" clignote sur.	• N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. • Remettez le disque en place ou reconnectez le périphérique USB.
iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone. • Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en utilisant un réinitialisation matérielle. • Vérifiez si le réglage **[IPOD SWITCH]** est correct. **(➜ 4)**

Si vous avez toujours des problème, réinitialisez l'appareil. (➜ 3)

SPÉCIFICATIONS

Amplificateur audio

Puissance de sortie	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS)	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 1% de distorsion harmonique totale
Impédance de charge	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Réponse en fréquence	40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	70 dB
Niveau de sortie de ligne, niveau de sortie du caisson de grave/Impédance	Pour **KD-R647** / **KD-R641** / **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449**: 2,5 V/10 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie	≤ 600 Ω

Tuner

FM	Plage de fréquences	Pour **KD-R641** / **KD-R541** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: FM 87,5 MHz à 108,0 MHz Pour **KD-R647** / **KD-R547** / **KD-R449** / **KD-R447**: FM 87,5 MHz à 108,0 MHz FM-LO 65,0 MHz à 74,0 MHz
	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Sélectivité de canal alterné	65 dB (à 400 kHz)
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
AM	Plage de fréquences	PO 531 MHz à 1 611 MHz GO 153 MHz à 279 MHz
	Sensibilité/Sélectivité	PO 20 µV/40 dB GO 50 µV/—

Lecteur CD

Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence	5 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	98 dB
Pleurage et scintillement	Non mesurables

USB

Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (vitesse maximale)	Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité
Systèmes de fichiers compatibles	FAT 32/16/12
Formats audio compatibles	MP3/WMA
Courant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A

Généralités

Alimentation (tension de fonctionnement)		CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation (approx.)	182 mm × 53 mm × 159 mm
	Taille du panneau (approx.)	Pour **KD-R647** / **KD-R641**: 188 mm × 59 mm × 10 mm Pour **KD-R547** / **KD-R541** / **KD-R449** / **KD-R447** / **KD-R443** / **KD-R442** / **KD-R441**: 188 mm × 59 mm × 13 mm
Poids (sans les accessoires)		1,2 kg

Sujet à changement sans notification.

⚠ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

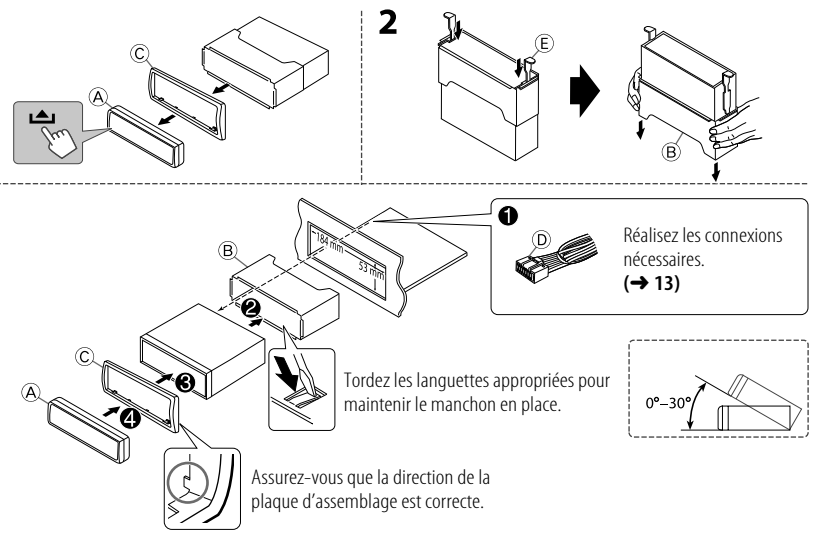
⚠ Précautions

- Pour des raison de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ de l'enceinte au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Connectez des enceintes avec une puissance maximum de plus de 50 W. Si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W, changez le réglage **[AMP GAIN]** pour éviter d'endommager les enceintes. **(➔ 8)**
- Montez l'appareil avec un angle de 30º ou moins.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touches pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

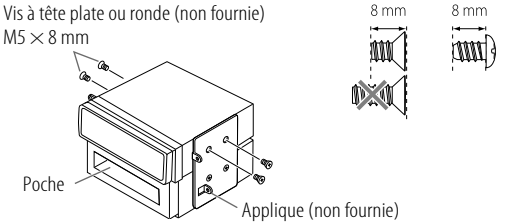
Procédure de base

1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
2 Connectez les fils correctement.
Reportez-vous à Connexions. **(➔ 13)**
3 Installez l'appareil dans votre voiture.
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
4 Connectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
5 Réinitialisez l'appareil. **(➔ 3)**

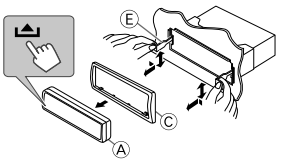
Installation de l'appareil (montage encastré)



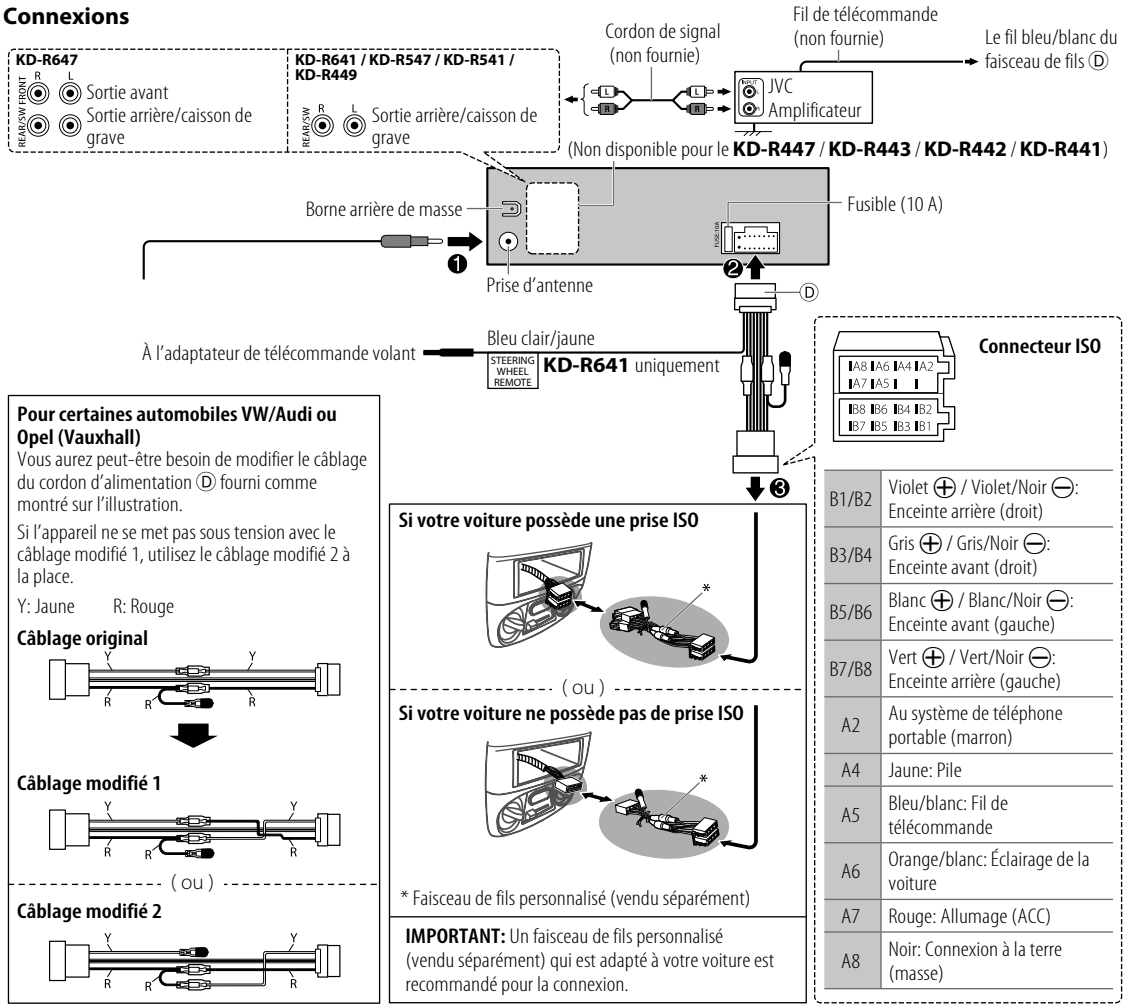
Lors d'une installation sans manchon de montage



Comment retirer l'appareil



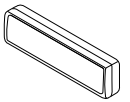
Connexions


KD-R647
REAR/SW FRONT
R
L
Sortie avant
Sortie arrière/caisson de grave
KD-R641 / KD-R547 / KD-R541 / KD-R449
REAR/SW
R
L
Sortie arrière/caisson de grave
Cordon de signal (non fournie)
Fil de télécommande (non fournie)
Le fil bleu/blanc du faisceau de fils Ⓓ
JVC Amplificateur
(Non disponible pour le KD-R447 / KD-R443 / KD-R442 / KD-R441)
Borne arrière de masse
Fusible (10 A)
Prise d'antenne
Ⓓ
À l'adaptateur de télécommande volant
Bleu clair/jaune
STEERING WHEEL REMOTE
KD-R641 uniquement
Connecteur ISO
A8 A6 A4 A2
A7 A5
B8 B6 B4 B2
B7 B5 B3 B1
Pour certaines automobiles VW/Audi ou Opel (Vauxhall)
Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du cordon d'alimentation Ⓓ fourni comme montré sur l'illustration.
Si l'appareil ne se met pas sous tension avec le câblage modifié 1, utilisez le câblage modifié 2 à la place.
Y: Jaune R: Rouge
Câblage original
Câblage modifié 1
(ou)
Câblage modifié 2
Si votre voiture possède une prise ISO
(ou)
Si votre voiture ne possède pas de prise ISO
* Faisceau de fils personnalisé (vendu séparément)
IMPORTANT: Un faisceau de fils personnalisé (vendu séparément) qui est adapté à votre voiture est recommandé pour la connexion.

B1/B2	Violet ⊕ / Violet/Noir ⊖: Enceinte arrière (droit)
B3/B4	Gris ⊕ / Gris/Noir ⊖: Enceinte avant (droit)
B5/B6	Blanc ⊕ / Blanc/Noir ⊖: Enceinte avant (gauche)
B7/B8	Vert ⊕ / Vert/Noir ⊖: Enceinte arrière (gauche)
A2	Au système de téléphone portable (marron)
A4	Jaune: Pile
A5	Bleu/blanc: Fil de télécommande
A6	Orange/blanc: Éclairage de la voiture
A7	Rouge: Allumage (ACC)
A8	Noir: Connexion à la terre (masse)

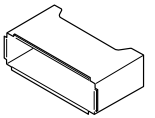
Liste des pièces pour l'installation

Ⓐ Façade



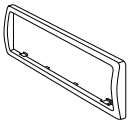
(×1)

Ⓑ Manchon de montage



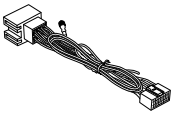
(×1)

Ⓒ Plaque d'assemblage



(×1)

Ⓓ Faisceau de fils



(×1)

Ⓔ Clé d'extraction

(×2)

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is trademark of Google Inc.

© 2012 JVC KENWOOD Corporation
0912DTSMDTJEIN